

**DODATOK Č. DZ221401200770102 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2214012007701 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Imeľ
sídlo : Nám. J. Blaskovicsa č. 507/11, 946 52 Imeľ
Slovenská republika
konajúci : Ing. František Tyukos, starosta obce
IČO : 00306479
DIČ : 2021029307
banka : Dexia banka Slovensko a.s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
predfinancovanie: 0801193009/5600
refundácia: 0801194001/5600
(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu a zmena Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.2. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4. nahrádza novým textom, ktorý znie:
- „2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivitu Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 30.06.2011. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“
- 2.3. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.
- 2.4. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo **Z2214012007701**.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 20-04-2011

Podpis: _____

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR



Za Prijímateľa v Imeli, dňa: 27. 4. 2011

Podpis: ...

Ing. František Tyukos, starosta obce Imeľ



Prílohy:

Príloha č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Revitalizácia centra obce IMEĽ – Námestie Jozefa Blaskovicsa	
Kód ITMS	22140120077	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	4 Regenerácia sídiel	
Opatrenie	4.1 Regenerácie sídiel	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
61 – Integrované projekty na obnovu miest a vidieka	100	01 – Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
17 – Verejná správa	100	05 – Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK02 Západné Slovensko
NUTS III	SK023 Nitriansky kraj
Okres	Komárno
Obec	Imeľ
Ulica	Námestie Jozefa Blaskovicsa
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Prioritným cieľom projektu je posilnenie vybavenosti územia prostredníctvom regenerácie sídiel a následné zvýšenie konkurencieschopnosti obce Imeľ
Špecifický cieľ projektu 1	Podporné aktivity budú zabezpečovať plnenie cieľov projektu
Špecifický cieľ projektu 2	Rekonštruovať a vystavať spevnené plochy na centrálnom verejnom priestranstve
Špecifický cieľ projektu 3	Upraviť prvky zelene na centrálnom verejnom priestranstve
Špecifický cieľ projektu 4	Vystavať chodníky na centrálnom verejnom priestranstve
Špecifický cieľ projektu 5	Vystavať hygienické zariadenie na centrálnom verejnom priestranstve
Špecifický cieľ projektu 6	Vystavať verejné osvetlenie na centrálnom verejnom priestranstve

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	Eur	0	2009	675 524,17	2011
	Počet aktivít regenerácie sídiel realizovaných v rámci projektu	počet	0	2009	4	2011
	Počet regenerovaných sídiel	počet	0	2009	1	2011
	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na debarierizáciu	počet	0	2009	1	2011
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2009	1	2011
Dopad	Počet obyvateľov, ktorí žijú v konkurencieschopnejšom prostredí prostredníctvom intervencií regenerácie sídiel	počet	0	2009	2 070	2016

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Hodnota projektu zameraného na debarierizáciu	Eur	0	2009	675 524,17	2011
	Počet regenerovaných sídiel so zameraním na debarierizáciu	počet	0	2009	1	2011
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet regenerovaných sídiel	Eur	0	2009	1	2011
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2009	1	2011

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity ¹	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Revitalizácia verejných priestranstiev sídla	07/2010	11/2010
Podporné aktivity ²		
B Projektové a inžinierske práce	07/2009	11/2010
C Proces verejného obstarávania	07/2009	06/2010
D Externý manažment projektov	07/2010	06/2011
Ukončenie realizácie aktivít Projektu		06/2011

¹ Schválený výstup projektu ostáva zachovaný, zmenilo sa len označenie aktivít

² Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú

6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky po VO	Neoprávnené výdavky po VO	Celkové výdavky projektu po VO	Skupina výdavkov
Hlavné aktivity			EUR	610 410,19	14,14	610 424,33	
A	Revitalizácia verejných priestranstiev sídla	Stavebné práce	EUR	518 528,46	14,14	518 542,60	717001
			EUR	91 881,73	0,00	91 881,73	717002
		SPOLU	EUR	610 410,19	14,14	610 424,33	Σ Stavba
Podporné aktivity			EUR	45 722,35	19 377,49	65 099,84	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 Projektová dokumentácia	EUR	23 650,00	0,00	23 650,00	716
		B2 stavebný dozor	EUR	4 767,10	74,48	4 841,58	717001
			EUR	845,21	13,21	858,42	717002
		SPOLU	EUR	29 262,31	87,69	29 350,00	Σ B
C	Verejné obstarávanie		EUR	1 828,89	0,00	1 828,89	637002
D	Externý manažment projektu		EUR	14 631,15	19 289,80	33 920,95	637005
Celkovo			EUR	656 132,54	19 391,63	675 524,17	

Záväzná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).